This talk discusses the ongoing project to create a digital dictionary for Panará (Jê), and work with the community on a documentation project for digital archiving of the language. The linguists and Panará speakers involved in the project face the challenges of a spelling reform while also undertaking a significant amount of work in language documentation, which requires the use of an orthography system.

The Panará community expressed its interest to document their language and the cultural knowledge of the elderly pre-contact generation. After recovering from near extinction in the 1970s, the Panará are now addressing their worries regarding the maintenance of their language and their culture at a time of growing contact with national Brazilian society in the settlements near the demarcated indigenous land.

This talk presents the different approaches that the documentation team is taking to ensure a fruitful outcome to this project.